

Den Europæiske Unions Tidende

L 3



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

7. januar 2010

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EU) nr. 7/2010 af 22. december 2009 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2505/96 1

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 8/2010 af 23. december 2009 om godkendelse af serinprotease produceret af *Bacillus licheniformis* (DSM 19670) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger (indehaver af godkendelsen er DSM Nutritional Products Ltd., repræsenteret ved DSM Nutritional Products Sp.Z.o.o) ⁽¹⁾ 7
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 9/2010 af 23. december 2009 om godkendelse af endo-1,4-beta-xylanase produceret af *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, æglæggende høner, ænder og slagtekalkuner (indehaver af godkendelsen er Danisco Animal Nutrition, Finnfeeds International Limited) ⁽¹⁾ 10

Kommissionens forordning (EU) nr. 10/2010 af 6. januar 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 12

Pris: 3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EU) nr. 11/2010 af 6. januar 2010 om ændring af forordning (EU) nr. 1290/2009 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 1. januar 2010	14
--	----

AFGØRELSER

2010/4/EU, Euratom:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 22. december 2009 om bemyndigelse af Bulgarien til at anvende statistikker for år forud for næstsidste år og til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter (meddelt under nummer K(2009) 10413)...** 17

2010/5/EU, Euratom:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 22. december 2009 om bemyndigelse af Irland til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering til beregning af grundlaget for de egne momsindtægter (meddelt under nummer K(2009) 10418).....** 19

2010/6/EU, Euratom:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 22. december 2009 om bemyndigelse af Spanien til ved beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter at fritage visse kategorier af transaktioner (meddelt under nummer K(2009) 10419).....** 20

2010/7/EU, Euratom:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 22. december 2009 om bemyndigelse af Italien til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregning af grundlaget for de egne momsindtægter (meddelt under nummer K(2009) 10426).....** 21

2010/8/EU, Euratom:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 22. december 2009 om afvisning af den løsning, som Østrig har foreslået i henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 vedrørende beregningen af en kompensation i grundlaget for de egne momsindtægter som følge af begrænsningen af retten til fradrag i momsen, jf. artikel 176 i Rådets direktiv 2006/112/EF (meddelt under nummer K(2009) 10428).....** 22

2010/9/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 6. januar 2010 om de sikkerhedskrav, som de europæiske standarder skal indeholde, får så vidt angår baderinge, badeudstyr, badekar og badekarstativer til spædbørn og småbørn i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF (meddelt under nummer K(2009) 10290) ⁽¹⁾** 23

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens direktiv 2009/164/EU af 22. december 2009 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler med henblik på tilpasning af bilag II og III til den tekniske udvikling (EUT L 344 af 23.12.2009)** 30



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 7/2010

af 22. december 2009

om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2505/96

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 31,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Produktionen i Den Europæiske Union af visse landbrugs- og industriprodukter er ikke stor nok til at dække behovet i Unionens forarbejdningsindustrier. For en ikke ubetydelig dels vedkommende bliver Unionens forsyning med disse produkter derfor afhængig af indførsler fra tredjelande. Unionens mest hastende behov for forsyninger med de pågældende produkter bør straks dækkes på de gunstigste betingelser. Der bør åbnes EU-toldkontingenter med præferencetoldsatser for passende mængder, der hverken må forstyrre markederne for sådanne produkter eller hæmme opbygningen eller udviklingen af EU-produktionen.
- (2) Det bør navnlig sikres, at alle importører i Unionen har lige og vedvarende adgang til nævnte kontingenter, og at de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende produkter kan anvendes uafbrudt i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt.
- (3) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾ er der fastsat en ordning for forvaltning af toldkontingenter, der sikrer lige og vedvarende adgang til kontingenterne og uafbrudt anvendelse af satserne og følger den kronologiske rækkefølge af datoerne for

godkendelse af angivelser om overgang til fri omsætning. Kommissionen og medlemsstaterne bør derfor forvalte de ved nærværende forordning åbnede toldkontingenter efter nævnte ordning.

- (4) Kontingentmængderne udtrykkes for det meste i tons. For visse produkter, for hvilke der er åbnet et autonomt toldkontingent, er kontingentmængden udtrykt i en anden måleenhed. Hvis der for sådanne produkter ikke er anført en supplerende måleenhed i den kombinerede nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽²⁾, kan der herske usikkerhed om den anvendte måleenhed. Af hensyn til klarheden og med henblik på bedre kontingentforvaltning bør det derfor fastsættes, at den nøjagtige mængde af importprodukterne, hvis importøren ønsker adgang til det pågældende autonome toldkontingent, skal være anført i angivelsen for overgang til fri omsætning, idet den måleenhed for toldkontingentet, der er anført for disse produkter i bilaget til nærværende forordning, anvendes.
- (5) Forordning (EF) nr. 2505/96 af 20. december 1996 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter ⁽³⁾ er blevet ændret mange gange. Af hensyn til klarheden bør den derfor ophæves og udskiftes fuldstændigt.
- (6) De nødvendige foranstaltninger til vedtagelse af ændringer af denne forordning, der er en følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koder, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 345 af 31.12.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- (7) Da toldkontingenterne skal have virkning fra den 1. januar 2010, bør denne forordning finde anvendelse fra samme dato og straks træde i kraft —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

For de i bilaget nævnte produkter åbnes der autonome EU-toldkontingenter, for hvilke den fælles toldtarifs autonome toldsatser suspenderes for de perioder, til de toldsatser og op til mængder, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Kommissionen forvalter de i artikel 1 omhandlede toldkontingenter i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

Hvis en angivelse for overgang til fri omsætning indgives, og der ansøges om adgang til et ved denne forordning åbnet autonomt toldkontingent, for hvilket kontingentmængden er udtrykt i en anden måleenhed end vægt i tons eller kg og end værdien, anføres for de produkter, for hvilke der ikke er angivet en supplerende enhed i den kombinerede nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87, den nøjagtige mængde af importprodukterne i »Rubrik 41: Supplerende enheder« i den pågældende angivelse, idet måleenheden for

kontingentmængden for disse produkter benyttes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 4

De ændringer og tekniske tilpasninger, som er en følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur eller Taric-koder, vedtages efter proceduren i artikel 5, stk. 2.

Artikel 5

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247a i forordning (EØF) nr. 2913/92.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Artikel 6

Forordning (EF) nr. 2505/96 ophæves.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

BILAG

Løbenr.	KN-kode	TARIC	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold-sats (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	Svampe af arten <i>Auricularia polytricha</i> , også vand- eller dampkogte, frosne, til fremstilling af færdigretter ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.-31.12.	700 tons	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Tobak, rå eller ufabrikeret, også udstanset i regelmæssig form, af toldværdi ikke under 450 EUR/100 kg netto, til anvendelse som ydre dækblad eller som omblad ved fremstilling af varer henhørende under pos. 2402 10 00 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	6 000 tons	0 %
09.2841	ex 2712 90 99	10	Blanding af 1-alkener, med indhold på 80 vægtprocent og derover af 1-alkener med kædelængder af 20 og 22 kulstofatomer	1.1.-31.12.	10 000 tons	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanadiumoxider og vanadiumhydroxider, udelukkende bestemt til fremstilling af legeringer ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	13 000 tons	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Wolframtrioxid, inkl. wolframblåoxid	1.1.-31.12.	12 000 tons	0 %
09.2611	ex 2826 19 90	10	Calciumfluorid med indhold af aluminium, magnesium og natrium på 0,25 mg pr. kg eller derunder, i form af pulver	1.1.-31.12.	55 tons	0 %
09.2837	ex 2903 49 80	10	Bromchlormethan	1.1.-31.12.	600 tons	0 %
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-Dichlorobenzen	1.1.-31.12.	2 600 tons	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-Chlorethanol, bestemt til fremstilling af flydende thioplast henhørende under pos. 4002 99 90 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	15 000 tons	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	o-Cresol med en renhed på 98,5 vægtprocent og derover	1.1.-31.12.	20 000 tons	0 %
09.2767	ex 2910 90 00	80	Allylglycidylether	1.1.-31.12.	2 500 tons	0 %
09.2624	2912 42 00		Ethylvanillin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyd)	1.1.-31.12.	600 tons	0 %
09.2972	2915 24 00		Eddikesyreanhydrid	1.1.-31.12.	20 000 tons	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimethylsebacat	1.1.-31.12.	1 300 tons	0 %
09.2634	ex 2917 19 90	40	Dodecandisyre, af renhed på over 98,5 vægtprocent	1.1.-31.12.	4 600 tons	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	o-Acetylsalicylsyre	1.1.-31.12.	120 tons	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzophenon-3,3',4,4'-tetracarboxylsyredianhydrid	1.1.-31.12.	1 000 tons	0 %

Løbenr.	KN-kode	TARIC	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingentsats (%)
09.2632	ex 2921 22 00	10	Hexamethylendiamin	1.1.-31.12.	35 000 tons	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-Phenylendiamin	1.1.-31.12.	1 800 tons	0 %
09.2977	2926 10 00		Acrylonitril	1.1.-31.12.	30 000 tons	0 %
09.2002	ex 2928 00 90	30	Phenylhydrazin	1.1.-31.12.	1 000 tons	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cystin	1.1.-31.12.	600 tons	0 %
09.2603	ex 2930 90 99	79	Bis(3-triethoxysilylpropyl) tetrasulfid	1.1.-31.12.	9 000 tons	0 %
09.2810	2932 11 00		Tetrahydrofuran	1.1.-31.12.	20 000 tons	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamon (ISO)	1.1.-31.12.	300 tons	0 %
09.2812	ex 2932 29 85	77	Hexan-6-olid	1.1.-31.12.	4 000 tons	0 %
09.2615	ex 2934 99 90	70	Ribonucleinsyre	1.1.-31.12.	110 tons	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-Xylose	1.1.-31.12.	400 tons	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Natriumligninsulfonat	1.1.-31.12.	40 000 tons	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfatterpentin	1.1.-31.12.	20 000 tons	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Colophonium og harpikssyrer af fyrreharpiks	1.1.-31.12.	280 000 tons	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalysator, bestående af titandioxid og wolframtrioxid	1.1.-31.12.	1 600 tons	0 %
09.2829	ex 3824 90 97	19	Ekstrakt i fast form, uopløselig i alifatiske opløsningsmidler, af biprodukter fremkommet ved ekstraktion af colophonium fra træ, med følgende karakteristika: — indhold af harpikssyre på 30 vægtprocent og derunder — syretal på 110 og derunder, og — smeltepunkt på 100 °C og derover	1.1.-31.12.	1 600 tons	0 %
09.2914	ex 3824 90 97	26	Vandig opløsning med et tørstofindhold af betaineekstrakt på 40 vægtprocent og derover som tørstof og indhold af organiske og uorganiske salte på 5 vægtprocent og derover, men ikke over 30 vægtprocent	1.1.-31.12.	5 000 tons	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Blanding af tertiære aminer med indhold af: — 60 vægtprocent dodecyldimethylamin eller derover — 20 vægtprocent dimethyl(tetradecyl)amin eller derover — 0,5 vægtprocent hexadecyldimethylamin eller derover til brug ved fremstilling af aminoxider ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	14 315 tons	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Blanding af plantesteroler i pulverform, indeholdende: — 75 vægtprocent steroler eller derover — ikke over 25 vægtprocent stanoler til brug ved fremstilling af stanol-/sterolestere ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 500 tons	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Blanding af tertiære aminer, indeholdende: — 2,0-4,0 vægtprocent N,N-dimethyl-1-octanamin; — mindst 94 vægtprocent N,N-dimethyl-1-decanamin; — højst 2 vægtprocent N,N-dimethyl-1-dodecanamin	1.1.-31.12.	4 500 tons	0 %

Løbenr.	KN-kode	TARIC	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold-sats (%)
09.2992	ex 3902 30 00	93	Copolymer af propylen og butylen, med indhold af propylen på 60 vægtprocent eller derover, men ikke over 68 vægtprocent og indhold af butylen på 32 vægtprocent eller derover, men ikke over 40 vægtprocent, med en smelteviskositet på ikke over 3 000 mPa ved 190 °C efter ASTM D 3236, til brug som klæbemiddel ved fremstilling af varer henhørende under pos. 4818 40 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 000 tons	0 %
09.2947	ex 3904 69 90	95	Poly(vinylidenfluorid), i pulverform, til fremstilling af maling og lak til metal ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 300 tons	0 %
09.2604	ex 3905 30 00	10	Poly(vinylalkohol), delvis forbundet ved en acetalbinding med natriumsaltet af 5-(4-azido-2-sulfobenzyliden)-3-(formylpropyl)-rhodanin	1.1.-31.12.	100 tons	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polydimetylsiloxan med indhold af polymer på 2 800 monomerenheder (\pm 100)	1.1.-31.12.	1 300 tons	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Flager af celluloseacetat, til brug ved fremstilling af bånd (tow) af celluloseacetatfilamenter ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	37 000 tons	0 %
09.2807	ex 3913 90 00	86	Ikkesterilt natriumhyaluronat	1.1.-31.12.	110 000 g	0 %
09.2813	ex 3920 91 00	94	Coekstruderet trelagspolyvinylbutyralfolie uden et graderet farvebånd indeholdende 29 vægtprocent og derover, men ikke over 31 vægtprocent 2,2'-ethylenedioxydiethyl bis(2-ethylhexanoat) som blødgøringsmiddel	1.1.-31.12.	2 000 000 m ²	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Ildfaste sten med — en kantlængde på over 300 mm og — et indhold af TiO ₂ på ikke over 1 vægtprocent og — et indhold af Al ₂ O ₃ på ikke over 0,4 vægtprocent og — en volumenændring på mindre end 9 % ved 1 700 °C	1.1.-31.12.	75 tons	0 %
09.2815	ex 6909 19 00	70	Understøtning til katalysatorer eller filtre, bestående af porøs keramik, der navnlig er fremstillet af oxider af aluminium eller titanium, med et samlet volumen på 65 liter og derunder og med mindst ét rør (åbent i den ene eller begge ender) pr. cm ² af tværsnittet	1.1.-31.12.	380 000 stk.	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Fiberdug vævet af glasfiber belagt med plast, af vægt 120 g/m ² (\pm 10 g/m ²), sædvanligvis anvendt til fremstilling af insektnet i form af rullenet eller net på fast ramme	1.1.-31.12.	350 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferrochrom, med indhold af kulstof på 1,5 vægtprocent og derover, men ikke over 4 vægtprocent, og med indhold af chrom på 70 vægtprocent og derunder	1.1.-31.12.	50 000 tons	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Teleskophåndtag af aluminium, til fremstilling af bagage ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	240 000 stk.	0 %
09.2763	ex 8501 40 80	30	Elektrisk vekselstrømskommutatormotor, enfaset, med effekt over 750 W, med en indgangseffekt på mere end 1 600 W, men ikke over 2 700 W, med en ydre diameter på over 120 mm (\pm 0,2 mm), men ikke over 135 mm (\pm 0,2 mm), med nominelt omdrejningstal på mere end 30 000 omdr./min, men ikke over 50 000 omdr./min, udstyret med ventilator til luftindtag, til brug ved fremstilling af støvsugere ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 000 000 stk.	0 %

Løbenr.	KN-kode	TARIC	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold-sats (%)
09.2633	ex 8504 40 81	30	Elektrisk adapter, med effekt 1 kVA og derunder, til anvendelse ved fremstilling af hårfjerningsapparater ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	4 500 000 stk.	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Enhed til GPS-system med en positionsbestemmende funktion	1.1.-31.12.	3 000 000 stk.	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Spændingsstyret frekvensgenerator, der består af aktive og passive komponenter, som er monteret på et trykt kredsløb anbragt i en indkapsling, hvis dimensioner ikke overstiger 30 × 30 mm	1.1.-31.12.	1 400 000 stk.	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Ikke-monterede glaslinser og -prismer og sammenklæbende elementer til brug ved fremstilling af varer i KN-kode 9005, 9013 og 9015 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	5 000 000 stk.	0 %

⁽¹⁾ Toldfritagelse eller -nedsættelse er betinget af de vilkår, som er anført i de relevante EU-bestemmelser med henblik på toldtilsyn med anvendelsen af sådanne varer (se artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1)).

⁽²⁾ Foranstaltningen finder dog ikke anvendelse, når behandlingen foretages af detailforretninger eller restaurationer.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 8/2010

af 23. december 2009

om godkendelse af serinprotease produceret af *Bacillus licheniformis* (DSM 19670) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger (indehaver af godkendelsen er DSM Nutritional Products Ltd., repræsenteret ved DSM Nutritional Products Sp.Z.o.o)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for udstedelse af en sådan godkendelse.

(2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget til nærværende forordning opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.

(3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af enzympræparatet af serinprotease produceret af *Bacillus licheniformis* (DSM 19670) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger.

(4) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 7. juli 2009⁽²⁾, at enzym-

præparatet af serinprotease produceret af *Bacillus licheniformis* (DSM 19670) ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at dyrenes tilvækst kan forbedres gennem anvendelse af præparatet. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav vedrørende overvågning efter markedsføringen. EFSA gennemgik i sin udtalelse ligeledes den rapport om analysemetoden for fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

(5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »fordøjelighedsfremmende stoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2009) 1185, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2009.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						Antal enheder aktivstof /kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: fordøjelighedsfremmende stoffer.									
4a13	DSM Nutritional Products Ltd. repræsenteret ved DSM Nutritional products Sp.Z.o.o.	Serinprotease EC 3.4.21.-	Tilsætningsstoffets sammensætning: Præparat af serinprotease (EC 3.4.21.-) produceret af <i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 19670) med en aktivitet på mindst 75 000 PROT ⁽¹⁾ /g Aktivstoffets karakteristika: Serinprotease (EC 3.4.21.-) produceret af <i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 19670) Analysemetode ⁽²⁾ : Kolorimetri med måling af gul kompleks para-nitroanilin (pNA) frigjort af enzymet fra »Suc-Ala-Ala-Pro-Phe-pNA« ved pH 9,0 og 37 °C.	Slagtekyllinger	—	15 000 PROT	—	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Sikkerhedsforanstaltninger: Åndedrætsværn, sikkerhedsbriller og handsker bæres under håndteringen.	13.1.2020

⁽¹⁾ 1 PROT er den mængde enzym, der frigør 1 µmol p-nitroanilin fra 1mM substrat (Suc-Ala-Ala-Pro-Phe-pNA) pr. minut ved pH 9,0 og 37 °C.

⁽²⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 9/2010

af 23. december 2009

om godkendelse af endo-1,4-beta-xylanase produceret af *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, æglæggende høner, ænder og slagtekalkuner (indehaver af godkendelsen er Danisco Animal Nutrition, Finnfeeds International Limited)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for udstedelse af en sådan godkendelse.
- (2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget til nærværende forordning opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af enzympræparatet af endo-1,4-beta-xylanase produceret af *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, æglæggende høner, ænder og slagtekalkuner.
- (4) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sine udtalelser af 12. og 19. september 2007 ⁽²⁾, 22. november 2007 ⁽³⁾ og 2. juli 2009 ⁽⁴⁾, at enzympræparatet af endo-1,4-beta-xylanase produceret af

Trichoderma reesei (ATCC PTA 5588) ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at dyrenes tilvækst forbedres gennem anvendelse af præparatet. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav vedrørende overvågning efter markedsføringen. EFSA gennemgik i sin udtalelse ligeledes den rapport om analysemetoden for fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

- (5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »fordøjelighedsfremmende stoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2009.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2007) 548, s. 1.

⁽³⁾ EFSA Journal (2007) 586, s. 1.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (2009) 1183, s. 1.

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						Antal enheder aktivstof/kg fuld-foder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: fordøjelighedsfremmende stoffer									
4a11	Danisco Animal Nutrition (den juridiske person er Finnfeeds International Limited)	Endo-1,4-beta-xylanase EC 3.2.1.8	Tilsætningsstoffets sammensætning: Præparat af endo-1,4-β-xylanase (EC 3.2.1.8) produceret af <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588) med en aktivitet på mindst: 40 000 U ⁽¹⁾ /g Aktivstoffets karakteristika: Endo-1,4-β-xylanase (EC 3.2.1.8) produceret af <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588)	Slagtekyllinger	—	625 U	—	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af stivelse og andre polysaccharider end stivelse (især arabinoxylaner), f.eks. med indhold af hvede på over 40 % eller af majs på over 60 %.	13.1.2020
				Æglæggende høner		2 500 U			
				Ænder		625 U			
				Slagtekalkuner		1 250 U			

⁽¹⁾ 1 U er den mængde enzym, der frigiver 0,5 μmol reducerende sukker (xyloseækvivalenter) fra tværbundet havreavne-xylansubstrat pr. minut ved pH 5,3 og 50 °C.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 10/2010**af 6. januar 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 7. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. januar 2010.

For Kommissionen
På formandens vegne
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	44,3
	TN	104,3
	TR	86,1
	ZZ	78,2
0707 00 05	EG	174,9
	MA	74,1
	TR	130,4
	ZZ	126,5
0709 90 70	MA	60,4
	TR	121,0
	ZZ	90,7
0805 10 20	EG	48,2
	MA	44,8
	TR	55,2
	ZZ	49,4
0805 20 10	MA	69,5
	TR	74,4
	ZZ	72,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	207,6
	IL	72,4
	JM	118,7
	TR	79,1
	US	75,0
	ZZ	110,6
0805 50 10	TR	65,4
	ZZ	65,4
0808 10 80	CA	107,2
	CN	85,4
	MK	25,2
	US	123,9
	ZZ	85,4
0808 20 50	CN	43,9
	US	114,5
	ZZ	79,2

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 11/2010**af 6. januar 2010****om ændring af forordning (EU) nr. 1290/2009 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 1. januar 2010**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn, som gælder fra den 1. januar 2010 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1290/2009 ⁽³⁾.

- (2) Da den beregnede gennemsnitlige importtold afviger fra den fastsatte toldsats med 5 EUR/t, bør der foretages en tilsvarende justering af den importtold, der blev fastsat ved forordning (EU) nr. 1290/2009.

- (3) Forordning (EU) nr. 1290/2009 bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EU) nr. 1290/2009 affattes som angivet i bilagene til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 7. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. januar 2010.

For Kommissionen
På formandens vegne
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 347 af 24.12.2009, s. 11.

BILAG I

Importtold for produkter som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 7. januar 2010

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	2,44
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	RUG	38,56
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	12,49
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	12,49
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	38,56

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavs-kyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

31.12.2009-5.1.2010

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Hård hvede, lav kvalitet ⁽³⁾	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	150,20	113,97	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	135,93	125,93	105,93	98,22
Præmie for Golfen	—	10,15	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	7,46	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam 22,55 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes–Rotterdam — EUR/t

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2009

om bemyndigelse af Bulgarien til at anvende statistikker for år forud for næstsidste år og til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter

(meddelt under nummer K(2009) 10413)

(Kun den bulgarske udgave er autentisk)

(2010/4/EU, Euratom)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 4, og artikel 6, stk. 3,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bulgarien har anmodet Kommissionen om tilladelse til at anvende nationalregnskaber for år forud for næstsidste år og til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregningen af momsgrundlaget for egne indtægter for transaktioner, der er anført i bilag X, del B, nr. 10, til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽²⁾.

(2) Med henblik på fordelingen af transaktioner på statistiske kategorier, jf. artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, er Bulgarien ude af stand til at anvende nationalregnskaber for næstsidste år forud for det budgetår, for hvilket grundlaget for momsindtægterne skal beregnes. Bulgarien bør derfor bemyndiges til at anvende nationalregnskaber for år forud for det næstsidste år.

(3) På grundlag af stk. 1 i afsnit 6 (beskatning) i bilag VI til akten vedrørende Bulgariens tiltrædelse af Den Europæiske Union⁽³⁾ bemyndiges Bulgarien til at fritage en kategori af transaktioner (international personbefordring), der er anført i bilag X, del B i direktiv 2006/112/EF. Disse transaktioner bør tages i betragtning ved beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter.

(4) Bulgarien er ude af stand til at foretage en nøjagtig beregning af grundlaget for de egne momsindtægter for transaktioner, der er anført i bilag X, del B, nr. 10, til direktiv 2006/112/EF. En sådan beregning vil kunne medføre en uberettiget administrativ byrde set i forhold til virkningerne af disse transaktioner for Bulgariens samlede momsindtægtsgrundlag. Bulgarien kan foretage en beregning på basis af en tilnærmelsesvis vurdering for denne kategori af transaktioner. Bulgarien bør derfor bemyndiges til at beregne momsgrundlaget ved en tilnærmelsesvis vurdering i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, andet led, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89.

(5) Af hensyn til gennemsigtigheden og retssikkerheden bør denne bemyndigelse være tidsbegrænset —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bulgarien bemyndiges med henblik på fordeling pr. sats som omhandlet i artikel 4, stk. 4, i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 hermed til fra 1. januar 2009 at anvende tal fra nationalregnskaberne fra næstsidste eller tredjesidste år forud for det budgetår, for hvilket grundlaget for momsindtægterne skal beregnes.

Artikel 2

Bulgarien bemyndiges med henblik på beregning af grundlaget for de egne momsindtægter fra den 1. januar 2009 til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering for international personbefordring, som er omhandlet i bilag X, del B i direktiv 2006/112/EF.

⁽¹⁾ EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 157 af 21.6.2005, s. 289.

Artikel 3

Denne afgørelse gælder fra 1. januar 2009 indtil 31. december 2013.

Artikel 4

Denne afgørelse er rettet til Republikken Bulgarien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2009

om bemyndigelse af Irland til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering til beregning af grundlaget for de egne momsindtægter

(meddelt under nummer K(2009) 10418)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2010/5/EU, Euratom)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 371 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽²⁾ kan visse medlemsstater fortsætte med at fritage bestemte transaktioner. Disse transaktioner skal tages med i beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter.
- (2) I medfør af artikel 371 i direktiv 2006/112/EF kan Irland fortsætte med at fritage de transaktioner, der er omhandlet i bilag X, del B, nr. 10, til dette direktiv.
- (3) Irland har anmodet Kommissionen om bemyndigelse til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregning af grundlaget for de egne momsindtægter, da landet ikke er i stand til at foretage en præcis beregning af grundlaget for de egne momsindtægter i forbindelse med de transaktioner, der er omhandlet i bilag X, del B, nr. 10, til momsdirektivet. En sådan beregning vil kunne medføre en uberettiget administrativ byrde set i forhold til virkningerne af disse transaktioner for Irlands samlede momsindtægtsgrundlag. Irland er i stand til at foretage

en beregning ved brug af en tilnærmelsesvis vurdering af denne kategori transaktioner. Irland bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for de egne momsindtægter ved en tilnærmelsesvis vurdering i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, andet led, i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89.

- (4) Af hensyn til gennemsigtigheden og retssikkerheden er det hensigtsmæssigt at begrænse bemyndigelsens gyldighed tidsmæssigt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Irland bemyndiges med henblik på beregning af grundlaget for de egne momsindtægter til fra den 1. januar 2009 at anvende en tilnærmelsesvis vurdering for følgende kategori transaktioner, som er omhandlet i bilag X, del B, til direktiv 2006/112/EF.

— Befordring af personer (punkt 10).

Artikel 2

Denne afgørelse finder anvendelse fra den 1. januar 2009 til den 31. december 2013.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2009

om bemyndigelse af Spanien til ved beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter at fritage visse kategorier af transaktioner

(meddelt under nummer K(2009) 10419)

(Kun den spanske udgave er autentisk)

(2010/6/EU, Euratom)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdi-afgiften⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 376 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽²⁾, kan Spanien fortsætte med at fritage visse transaktioner. Disse transaktioner skal tages med i beregningen af grundlaget for momsindtægterne.
- (2) I medfør af artikel 376 i direktiv 2006/EF kan Spanien fortsætte med at fritage de ydelser leveret af forfattere, der er anført i bilag X, del B, nr. 2.
- (3) Spanien har anmodet Kommissionen om tilladelse til at fritage ydelser leveret af forfattere, da det er ude af stand til at foretage en nøjagtig beregning af grundlaget for de egne momsindtægter for transaktioner, der er anført i bilag X, del B, nr. 2, i direktiv 2006/112/EF. En sådan beregning vil kunne medføre en uberettiget administrativ byrde set i forhold til virkningerne af disse transaktioner for Spaniens samlede momsindtægtsgrundlag. Spanien

bør derfor i medfør af artikel 6, stk. 3, første afsnit, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 bemyndiges til at fritage ydelser leveret af forfattere.

- (4) Af hensyn til gennemsigtigheden og retssikkerheden bør denne bemyndigelse være tidsbegrænset —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Spanien bemyndiges med henblik på beregning af grundlaget for de egne momsindtægter fra den 1. januar 2009 til at fritage følgende kategori af transaktioner, der er anført i bilag X, del B i direktiv 2006/12/EF:

— Ydelser leveret af forfattere (nr. 2).

Artikel 2

Denne afgørelse gælder fra 1. januar 2009 indtil 31. december 2013.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kongeriget Spanien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne

Algirdas ŠEMETA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE**af 22. december 2009****om bemyndigelse af Italien til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregning af grundlaget for de egne momsindtægter***(meddelt under nummer K(2009) 10426)***(Kun den italienske udgave er autentisk)***(2010/7/EU, Euratom)*

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdi-afgiften⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 371 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽²⁾ kan visse medlemsstater fortsætte med at fritage bestemte transaktioner. Disse transaktioner skal tages med i beregningen af grundlaget for de egne momsindtægter.
- (2) I medfør af artikel 371 i direktiv 2006/112/EF kan Italien fortsætte med at fritage de transaktioner, der er omhandlet i bilag X, del B, nr. 10, til dette direktiv.
- (3) Italien anmodede Kommissionen om bemyndigelse til at anvende en tilnærmelsesvis vurdering ved beregning af grundlaget for de egne momsindtægter, da landet ikke er i stand til at foretage en præcis beregning af grundlaget for de egne momsindtægter i forbindelse med de transaktioner, der er omhandlet i bilag X, del B, nr. 10, til momsdirektivet. En sådan beregning vil kunne medføre en uberettiget administrativ byrde set i forhold til virkningerne af disse transaktioner for Italiens samlede momsindtægtsgrundlag. Italien er i stand til at foretage en beregning ved brug af en tilnærmelsesvis vurdering af

denne kategori transaktioner. Italien bør derfor bemyndiges til at beregne grundlaget for de egne momsindtægter ved en tilnærmelsesvis vurdering i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, andet led, i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89.

- (4) Af hensyn til gennemsigtigheden og retssikkerheden er det hensigtsmæssigt at begrænse bemyndigelsens gyldighed tidsmæssigt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Italien bemyndiges med henblik på beregning af grundlaget for de egne momsindtægter til fra den 1. januar 2009 at anvende en tilnærmelsesvis vurdering for følgende kategori transaktioner, som er omhandlet i bilag X, del B, til direktiv 2006/112/EF.

— Befordring af personer (punkt 10).

Artikel 2

Denne afgørelse finder anvendelse fra den 1. januar 2009 til den 31. december 2013.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Italien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9.⁽²⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2009

om afvisning af den løsning, som Østrig har foreslået i henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 vedrørende beregningen af en kompensation i grundlaget for de egne momsindtægter som følge af begrænsningen af retten til fradrag i momsen, jf. artikel 176 i Rådets direktiv 2006/112/EF

(meddelt under nummer K(2009) 10428)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(2010/8/EU, Euratom)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kompensationen i grundlaget for momsindtægterne er baseret på artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, hvori det fastslås, at når en medlemsstat på grundlag af artikel 176 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽²⁾ begrænser eller udelukker retten til at fradrage momsen i et tidligere led, kan grundlaget for de egne momsindtægter fastlægges, som om udøvelsen af fradragetsretten ikke var begrænset. Dette gælder kun i forbindelse med køb af personbiler og brændstof til dem og udgifter i forbindelse med leasing og leje samt udgifter til vedligeholdelse og reparation af sådanne biler i det omfang, de anvendes til erhvervskørsel. Østrig foreslog en løsning i flere dele for denne kompensation i dets grundlag for de egne momsindtægter, som omfatter en metode for seks underkategorier.
- (2) I overensstemmelse med artikel 13, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 behandlede Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter på sit møde den 10. december 2009 den løsning, som Østrig havde foreslået, i sin helhed. Behandlingen viste, at der var uenighed i udvalget om én af løsningens underkategorier. Denne underkategori vedrører den metode, som foreslås for beregning af andelen af privat brug i kompensationen i det harmoniserede grundlag for de egne momsindtægter. Et udkast til en afgørelse om afslag på denne underkategori i den

løsning, som Østrig havde fremlagt, blev forelagt for Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, der afgav en positiv udtalelse den 10. december 2009.

- (3) Når der ikke foreligger faktiske oplysninger, kan der anvendes alternative metoder ved beregningen af privat brug. For at sikre, at disse metoder bidrager til en ensartet beregning af kompensationen, bør de baseres på generelt accepterede antagelser.
- (4) Østrig kræver, at skattepligtige personer administrerer faktiske oplysninger om privat brug af firmabiler. For at forenkle administrationen har Østrig imidlertid foreslået en løsning for beregning af privat brug, som omfatter generelle statistiske oplysninger kombineret med afskrivningsregler, der er udarbejdet med henblik på ikke-harmoniseret selskabsskat. Da den foreslåede løsning resulterer i, at andelen af privat brug bliver væsentligt lavere end den andel, som de andre medlemsstater bruger, er den i strid med den krævede ensartethed i beregningen af kompensationen. Den løsning, som Østrig foreslår for beregningen af andelen af privat brug af biler, som er erhvervet af virksomheder, må derfor afvises —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den løsning, som Østrig foreslår for beregningen af andelen af privat brug af biler, som er erhvervet af virksomheder, afvises.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Republikken Østrig.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 6. januar 2010

om de sikkerhedskrav, som de europæiske standarder skal indeholde, får så vidt angår baderinge, badeudstyr, badekar og badekarstativer til spædbørn og småbørn i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF

(meddelt under nummer K(2009) 10290)

(EØS-relevant tekst)

(2010/9/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF af 3. december 2001 om produktsikkerhed i almindelighed ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er i direktiv 2001/95/EF fastsat, at europæiske standardiseringsorganer fastlægger europæiske standarder. Disse standarder bør sikre, at produkter opfylder direktivets almindelige sikkerhedskrav.
- (2) I henhold til direktiv 2001/95/EF formodes et produkt at være sikkert med hensyn til de risici og risikokategorier, der er omfattet af nationale standarder, når det er i overensstemmelse med ikke-bindende nationale standarder, der gennemfører europæiske standarder.
- (3) I 2006 bestilte Kommissionen i samarbejde med de nationale myndigheder, nationale standardiseringsorganer, forbrugerorganisationer, produktsikkerhedsorganisationer, erhvervsdrivende og prøvelaboratorier en undersøgelse ⁽²⁾ med henblik på at vurdere sikkerheden i forbindelse med en række børneartikler, der normalt anvendes til spædbørn og småbørn fra 0 til 5 år.
- (4) For så vidt angår disse produkter, blev der i forbindelse med undersøgelsen indsamlet relevante statistikker om ulykker og skader i EU og på verdensplan, og der blev udført en fuldstændig risikovurdering ud fra identificeringen af de hyppigste risici og vurderingen af eksponeringsscenarier.
- (5) Baderinge, badeudstyr og badekar (også med stativ) er blandt de produkter, der er vurderet i undersøgelsen. Disse produkter anvendes til at bade spædbørn og småbørn og er blevet identificeret som en alvorlig risiko, navnlig i form af drukneulykker, hvor dødsfaldene skyldes brugernes unge alder.
- (6) Det fremgår entydigt af dokumentation og statistikker fra ulykker, at risikoen for at drukne skyldes utilstrækkelige, uklare og utydelige advarsler og instruktioner om sikker anvendelse af produkterne og deres dårlige konstruktionsmæssige integritet og modstandsdygtighed. Ulykkerne og statistikkerne har også afsløret risici for, at børnene falder, kommer til skade eller sluger små dele i forbindelse med anvendelsen af disse produkter og risici ved utilstrækkelig overvågning af den person, der passer barnet.
- (7) Selv om der findes omfattende oplysninger på verdensplan om drukneulykker og - skader i forbindelse med småbørns badning, er den direkte sammenhæng mellem anvendelsen af badehjælpemidler og dødsulykker ved badning ikke bekræftet. Ifølge såvel forskere som den videnskabelige litteratur på verdensplan findes der ikke nogen afgørende dokumentation for en forbindelse mellem stigningen i antallet af ulykker og anvendelsen af badehjælpemidler ⁽³⁾. Nogle forskere, der har iagttaget den seneste udvikling i form af stigningen i salget af baderinge og faldet i baderelaterede ulykker og drukning, har endog hævdet, at der findes en vis grad af beskyttelse som følge af brugen af baderinge ⁽⁴⁾.
- (8) Der findes ingen europæiske standarder for disse tre produkttyper. Det er derfor nødvendigt at fastsætte særlige krav i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i direktiv 2001/95/EF med henblik på at anmode standardiseringsorganerne om at udarbejde standarder, der skal nedbringe risici i forbindelse med anvendelsen af baderinge, badeudstyr og badekar (også med stativ), når man bader spædbørn eller småbørn. Disse standarder bør udarbejdes i henhold til proceduren i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informations-samfundets tjenester ⁽⁵⁾. Referencen til den vedtagne standard bør offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i direktiv 2001/95/EF.

⁽¹⁾ EFT L 11 af 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/consumers/safety/projects/ongoing-projects_en.htm#project_results

⁽³⁾ *Drowning of babies in bath seats: do they provide false reassurance?* Royal Society for the Prevention of Accidents (UK), februar 2005. http://www.rospa.com/productsafety/info/bathseats_drowning.pdf

⁽⁴⁾ *Comments to CPSC on Advance Notice of Proposed Rulemaking on baths seats and rings* by Harvard School of Public Health. Department of Health Policy and Management, maj 2001. <http://www.cpsc.gov/LIBRARY/FOIA/foia01/pubcom/commenta.pdf>

⁽⁵⁾ EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.

- (9) Når de relevante standarder foreligger, og forudsat at Kommissionen beslutter at offentliggøre referencen i *Den Europæiske Unions Tidende* i henhold til proceduren i artikel 4, stk. 2, i direktiv 2001/95/EF, bør baderinge, badeudstyr og badekar (også med stativ), der er fremstillet i overensstemmelse med sådanne standarder, formodes at opfylde det almindelige sikkerhedskrav i direktiv 2001/95/EF for så vidt angår de sikkerhedskrav, der er omfattet af den pågældende standard.
- (10) For at forbedre det nuværende sikkerhedsniveau i forbindelse med anvendelsen af disse produkter er det nødvendigt både at træffe foranstaltninger i forbindelse med standarder og tilvejebringe oplysninger om formålet med og sikker anvendelse af disse produkter til forældre og de voksne, der passer børnene.
- (11) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 15 i direktiv 2001/95/EF —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Definitioner

I denne beslutning forstås ved:

- »badering til spædbørn« (»badesæde«): ethvert produkt, der gør det muligt under badning at holde et barn i en siddende stilling. Disse produkter er kun bestemt til et barn, der er i stand til at sidde op uden støtte, og bør ikke anvendes, når barnet begynder at rejse sig op

- »badeudstyr til spædbørn«: ethvert produkt, der gør det muligt under badning at holde et barn i en skrå og liggende stilling. Disse produkter er bestemt til anvendelse fra fødslen, og indtil barnet kan sidde op uden støtte
- »badekar til spædbørn og små børn«: ethvert produkt, der er beregnet til at bade børn fra fødslen og op til 12 måneder. Disse produkter kan anvendes alene og kan placeres i eller på kanten af et almindeligt badekar, på gulvet eller kombineret med et stativ.

Artikel 2

Forskrifter

De særlige sikkerhedskrav til produkterne, der er nævnt i artikel 1, og som de europæiske standarder skal indeholde i henhold til artikel 4 i direktiv 2001/95/EF, fastsættes i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 3

Offentliggørelse

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, 6. januar 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

Særlige sikkerhedskrav til baderinge

RISICI: Den største risiko ved produktet er drukning.

1. SIKKERHEDSKRAV

1) **Almindelige sikkerhedskrav**

Produkter må ikke indebære fare for sikkerheden eller sundheden for børn eller de personer, der passer dem, når de anvendes til det beregnede formål eller på den måde, som børn normalt må forventes at anvende dem på. Der tages hensyn til de evner, barnet eller de personer, der passer barnet, har, især med hensyn til produkter, der på grund af deres funktion, størrelse og særpræg er bestemt for børn under 10 måneder. Mærkater på produkterne eller på emballagen skal sammen med den medfølgende brugsanvisning gøre brugerne eller de personer, der passer barnet, opmærksomme på de farer og risici for skade, der er forbundet med anvendelsen af produkterne, samt på, hvordan man undgår dem.

2) **Særlige sikkerhedskrav***Kemiske krav*

Baderinge skal opfylde den gældende EU-lovgivning.

Brandmæssige eller termiske egenskaber

For at undgå risikoen for skoldning fra varmt vand fra hanen skal de personer, der passer barnet, instrueres i at være opmærksomme på vandtemperaturen og forhindre barnet i at nå hanen.

Fysiske og mekaniske egenskaber

Risiko for at komme i klemme i mellemrum og åbninger

Produkterne skal være udformet og fremstillet således, at man undgår:

- så vidt muligt at klemme fingrene
- at benene kommer i klemme og således holder barnet nede i en åbning, der var stor nok til barnet kunne komme igennem

Risiko ved bevægelige dele

Produkter, der er udformet således, at de kan foldes sammen, skal have en foldemekanisme, som ikke kan aktiveres af et barn eller ved en utilsigtet handling fra den person, der passer barnet. Det skal ikke være muligt at opstille produktet uden at aktivere låsemekanismen. Ændringer som følge af barnets bevægelse, især ved vægtskydning, i forbindelse med mellemrummet mellem stellet til badesædet og badekarret, skal forhindres og må ikke forårsage alvorlig klemning. Stel til drejelige sæder skal udformes så vidt muligt således, at barnet ikke får flænger i huden eller bliver klemt, når sædet drejes.

Risiko for at falde

For at nedbringe risikoen for at falde, hvilket kan medføre drukning, skal produktet og fastgørelsesanordningen til badekarret kunne modstå interne og eksterne kræfter fra barnet, som ville kunne vælte produktet. Navnlige må produktet ikke kunne vælte, når et barn læner sig i hvilken som helst retning, prøver på at rejse sig op eller skubber sædet væk.

Risiko for kvælning (ved at sluge små dele)

For at nedbringe risikoen for kvælning må produktet ikke omfatte små dele, som et barn kan tage af og putte helt ind i munden. For at nedbringe risikoen for kvælning må et barn ikke kunne få adgang til fyldmaterialer, der kan udgøre en kvælningsfare, f.eks. ved at bide i det.

Risiko for kvælning (ved ekstern blokering af luftveje)

Produktet må ikke indeholde plastoverføringsbilleder, som et barn kan tage af, eller anden form for uigennemtrængelig folie på baderingen, som kan dække over både mund og næse og udgøre en kvælningsrisiko. Produkternes emballage må ikke udgøre en kvælningsrisiko og blokere luftvejene gennem mund og næse.

Risiko for at sluge små dele

For at nedbringe risikoen for at sluge små dele må produktet ikke omfatte separate eller små dele, som et barn kan tage af, og som kan passere ned i spiserøret.

Risiko ved skarpe kanter

Tilgængelige kanter skal være udformet således, at der ikke opstår flænger i huden og sår, især de kanter, der er i direkte kontakt med barnets hud.

Konstruktionsmæssig integritet

Sikringsanordninger (sugekopper eller andet), som er vigtige for at kunne fastgøre produktet, skal bevare deres funktion under hele produktets levetid.

For at forhindre, at komponenter, der kan forårsage fysisk skade, går i stykker, skal produkterne kunne modstå den mekaniske belastning, som de udsættes for under anvendelsen.

Beskyttelsesfunktion

For at forhindre kvælning ved drukning skal produkterne være udformet således, at der kun er plads til barnet i siddende stilling. Udformningen skal tage hensyn til de relevante antropometriske data, der gælder for aldersgruppen. Beskyttelsesfunktionen skal være sådan indrettet, at barnet nemt kan flyttes i en nødsituation.

Risiko som følge af barnets aktivering af produkternes sikringsanordning

For at forhindre drukneulykker skal sikringsanordningen ikke kunne aktiveres af et barn eller ved en utilsigtet handling fra den person, der passer barnet.

Særlige advarsler med hensyn til produktet

Det skal klart fremgå af advarsler og brugsanvisninger, at:

- den person, der passer barnet, til enhver tid skal have kontakt med barnet
- drukning kan indtræde i løbet af meget kort tid og på meget lavt vand (± 2 cm)
- produkterne ikke har nogen yderligere sikkerhed i forbindelse med faren ved vand, og drukning har fundet sted i forbindelse med baderinge.

Advarsler og oplysninger bør anbringes synligt på emballagen, på produktet og ved salgsstedet og bør suppleres med piktogrammer.

Advarselmærkatet skal være holdbart og bør være synligt, når barnet er i baderingen.

Oplysninger om den mest sårbare aldersgruppe for børn (5 til 10 måneder) skal gives til den person, der passer barnet.

Hygiejne

Baderingene skal være udformet således, at de kan vaskes og tørres.

Særlige sikkerhedskrav til badeudstyr

RISICI: Den største risiko ved produktet er drukning.

2. SIKKERHEDSKRAV

1) Almindelige sikkerhedskrav

Produkter må ikke indebære fare for sikkerheden eller sundheden for børn eller de personer, der passer dem, når de anvendes til det beregnede formål eller på den måde, som børn normalt må forventes at anvende dem på. Der tages hensyn til de evner, barnet eller de personer, der passer barnet, har, især med hensyn til produkter, der på grund af deres funktion, størrelse og særpræg er bestemt for børn under 9 måneder. Mærkater på produkterne eller på emballagen skal sammen med den medfølgende brugsanvisning gøre brugerne eller de personer, der passer barnet, opmærksomme på de farer og risici for skade, der er forbundet med anvendelsen af produkterne, samt på, hvordan man undgår dem.

2) Særlige sikkerhedskrav

Kemiske krav

Badeudstyr skal opfylde den gældende EU-lovgivning.

Brandmæssige eller termiske egenskaber

For at undgå risikoen for skoldning fra varmt vand fra hanen skal de personer, der passer barnet, instrueres i at være opmærksomme på vandtemperaturen og forhindre barnet i at nå hanen.

Fysiske og mekaniske egenskaber

Risiko for at komme i klemme i mellemrum og åbninger

Produkterne skal være udformet og fremstillet således, at man undgår at klemme fingrene.

Strangulering

Produkterne skal være udformet og fremstillet på en sådan måde, at man undgår strangulering.

Risiko for at falde

For at nedbringe risikoen for at falde, hvilket kan medføre drukning, skal produktet og fastgørelsesanordningen til badekarret kunne modstå interne og eksterne kræfter fra barnet, som ville kunne vælte produktet. Navnlig må produktet ikke kunne vælte, når et barn læner sig i hvilken som helst retning, prøver på at rejse sig op eller skubber sædet væk.

Risiko for kvælning (ved at sluge små dele)

For at nedbringe risikoen for kvælning må produktet ikke omfatte små dele, som et barn kan tage af og putte helt ind i munden. For at nedbringe risikoen for kvælning må et barn ikke kunne få adgang til fyldmaterialer, der kan udgøre en kvælningssfare, f.eks. ved at bide i det.

Risiko for kvælning (ved ekstern blokering af luftveje)

Produktet må ikke indeholde plastoverføringsbillede, som et barn kan tage af, eller anden form for uigennemtrængelig folie på badeudstyret, som kan dække over både mund og næse og udgøre en kvælningssrisiko. Produkternes emballage må ikke udgøre en kvælningssrisiko og blokere luftvejene gennem mund og næse.

Risiko for at sluge små dele

For at nedbringe risikoen for at sluge små dele må produktet ikke omfatte separate eller små dele, som et barn kan tage af, og som kan passere ned i spiserøret.

Risiko ved skarpe kanter

Tilgængelige kanter skal være udformet således, at der ikke opstår flænger i huden og sår, især de kanter, der er i direkte kontakt med barnets hud.

Konstruktionsmæssig integritet

For at forhindre, at komponenter, der kan forårsage fysisk skade, går i stykker, skal produkterne kunne modstå den mekaniske belastning, som de udsættes for under anvendelsen.

Særlige advarsler med hensyn til produktet

Advarsler og brugsanvisninger skal indeholde oplysninger om:

- at den person, der passer barnet, til enhver tid skal have kontakt med barnet
- at drukning kan indtræde i løbet af meget kort tid og på meget lavt vand (\pm 2cm)
- den maksimale vandstand for at undgå vand, der trænger ind i barnets mund
- at produkterne ikke har nogen yderligere sikkerhed i forbindelse med faren ved vand, og drukning har fundet sted i forbindelse med badeudstyr.

Advarsler og oplysninger bør anbringes synligt på emballagen, på produktet og ved salgsstedet og bør suppleres med piktogrammer.

Advarselsmærkatet skal være holdbart og bør være synligt, når barnet anvender badeudstyret.

Oplysninger om den mest sårbare aldersgruppe for børn (fra fødslen til 9 måneder) skal gives til den person, der passer barnet.

Hygiejne

Produkterne skal være udformet således, at de nemt kan vaskes og tørres.

Særlige sikkerhedskrav til badekar og badekarsstativer til spædbørn

RISICI: De største risici i forbindelse med produktet er drukning og fald, når badekarret falder ud af stativet eller holderen

3. SIKKERHEDSKRAV

1) Almindelige sikkerhedskrav

Produkter må ikke indebære fare for sikkerheden eller sundheden for børn eller de personer, der passer dem, når de anvendes til det beregnede formål eller på den måde, som børn normalt må forventes at anvende dem på. Der tages hensyn til de evner, barnet eller de personer, der passer barnet, har, især med hensyn til produkter, der på grund af deres funktion, størrelse og særpræg er bestemt for børn under 12 måneder. Mærkater på produkterne eller på emballagen skal sammen med den medfølgende brugsanvisning gøre brugerne eller de personer, der passer barnet, opmærksomme på de farer og risici for skade, der er forbundet med anvendelsen af produkterne, samt på, hvordan man undgår dem.

2) Særlige sikkerhedskrav

Kemiske krav

Badekar og badekarsstativer til spædbørn skal opfylde den gældende EU-lovgivning.

Brandmæssige eller termiske egenskaber

For at undgå risikoen for skoldning fra varmt vand fra hanen skal de personer, der passer barnet, instrueres i at være opmærksomme på vandtemperaturen og forhindre barnet i at nå hanen.

Fysiske og mekaniske egenskaber

Risiko for at komme i klemme i mellemrum og åbninger

Produkterne skal være udformet og fremstillet således, at man så vidt muligt undgår at få fingrene i klemme.

Strangulering

Produkterne skal være udformet og fremstillet på en sådan måde, at man undgår strangulering.

Risiko ved bevægelige dele

Produkter, der er beregnet til at blive foldet sammen, skal have en foldemekanisme, som ikke kan aktiveres af et barn eller ved en utilsigtet handling fra den person, der passer barnet. Det skal ikke være muligt at opstille produktet uden at aktivere låsemekanismen. Ændringer som følge af barnets bevægelse, især ved vægtforskydning, i forbindelse med mellemrummet mellem produktet og badekarret må ikke kunne forekomme af hensyn til klemning.

Risiko for at falde

For at forhindre utilstrækkelig stabilitet skal badekarret og dets stativ være udformet og fremstillet således, at det kan bære vægten af både barnet og badevandet. Badekarret og stativet må ikke kunne vælte som følge af barnets bevægelse eller en utilsigtet bevægelse udført af den person, der passer barnet. Navnlig må produktet ikke kunne vælte, når et barn læner sig i hvilken som helst retning eller prøver på at rejse sig op.

Risiko for kvælning (ved at sluge små dele)

For at nedbringe risikoen for kvælning må produktet ikke omfatte små dele, som et barn kan tage af og putte helt ind i munden. For at nedbringe risikoen for kvælning må et barn ikke kunne få adgang til fyldmaterialer, der kan udgøre en kvælningsfare, f.eks. ved at bide i det.

Risiko for kvælning (ved ekstern blokering af luftveje)

Produktet må ikke indeholde plastoverføringsbilleder, som et barn kan tage af, eller anden form for uigennemtrængelig folie på badekarret, som kan dække over både mund og næse og udgøre en kvælningsrisiko. Produkternes emballage må ikke udgøre en kvælningsrisiko og blokere luftvejene gennem mund og næse.

Risiko for at sluge små dele

For at nedbringe risikoen for at sluge små dele må produktet ikke omfatte separate eller små dele, som et barn kan tage af, og som kan passere ned i spiserøret.

Risiko ved skarpe kanter

Tilgængelige kanter skal være udformet således, at der ikke opstår flænger i huden og sår, især de kanter, der er i direkte kontakt med barnets hud.

Konstruktionsmæssig integritet

For at forhindre, at dele, der kan forårsage fysisk skade, falder sammen eller går i stykker, skal produkterne kunne modstå den mekaniske belastning, som de udsættes for under anvendelsen. For at forhindre, at komponenter, der kan forårsage skade, forringes, skal det materiale, der anvendes til badekar og stativer, have egenskaber, som opretholdes under hele produktets levetid, navnlig under hensyntagen til termiske ændringer.

Risiko som følge af kombinationen af to forskellige produkter

Anordningen, der fastgør karret til stativet, skal kunne modstå den mekaniske belastning, som produktet udsættes for under anvendelsen. For stativer og badekar, der sælges separat, skal det fremgå af advarsler og brugsanvisninger, hvilke produkter der kan anvendes sammen på forsvarlig vis.

Særlige advarsler med hensyn til produktet

Det skal klart fremgå af advarsler og brugsanvisninger, at:

- den person, der passer barnet, til enhver tid skal have kontakt med barnet
- drukning kan indtræde i løbet af meget kort tid og på meget lavt vand (± 2 cm) produkterne ikke har nogen yderligere sikkerhed i forbindelse med faren ved vand, og drukning har fundet sted i forbindelse med badekar.

Advarsler og oplysninger bør anbringes synligt på emballagen, på produktet og ved salgsstedet og bør suppleres med piktogrammer.

Advarselsmærkatet skal være holdbart og bør være synligt, når barnet er i badekaret.

Oplysninger om den mest sårbare aldersgruppe for børn (under 12 måneder) skal gives til den person, der passer barnet.

Badekar skal påføres en advarsel, der skal forhindre den person, der passer barnet, i at anbringe karret i en forhøjet position i kombination med produkter så som borde.

Hygiejne

Produkterne skal være udformet således, at de nemt kan vaskes og tørres.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens direktiv 2009/164/EU af 22. december 2009 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler med henblik på tilpasning af bilag II og III til den tekniske udvikling

(Den Europæiske Unions Tidende L 344 af 23. december 2009)

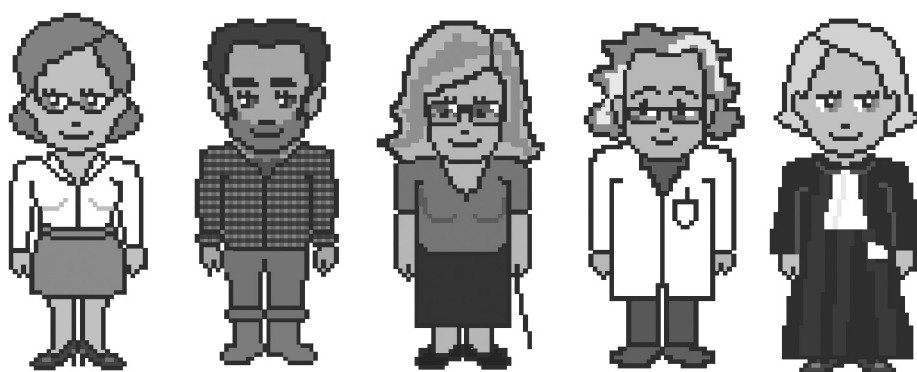
Side 43, bilaget, nr.2, litra b), tabellen, første kolonne »Løbenummer«:

I stedet for: »X«

Læses: »206«.

EU Book shop

Alle de EU-publikationer,
DU står og mangler!



bookshop.europa.eu

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

